

# WALLI N ETHERNET OUTLET

FGWEEU-021

EN | PL | DE | FR | NL | NO | SV | DA



manuals.fibaro.com/walli-ethernet

**Read the full manual before attempting to install the device!**

For full instruction manual and technical specification please visit our website.

**Przeczytaj pełną instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!**

Pełną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej.


**Lesen Sie vollständige Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät installieren!**

Für eine vollständige Bedienungsanleitung und Spezifikationen besuchen Sie unsere Website.


## FIBARO®

HOME INTELLIGENCE


### ENGLISH


 Warnings	Basic activation of the device
<p>Failure to observe recommendations included in this manual may be dangerous or cause a violation of the law.</p> <p>Do not connect devices which are not compliant with the specification or relevant safety standards.</p> <p>Do not expose this product to moisture, water or other liquids. Do not use in bathrooms and other high humidity rooms.</p> <p>This product is designed for indoor use only. Do not use outside!</p> <p>This product is not a toy. Keep away from children and animals!</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>Take off the cover of the terminals.</li> <li>Strip 40mm of the sheath from the cable.</li> <li>Place wires in terminals according to colour markings and push them using punch down tool.</li> <li>Cut off excess wires.</li> <li>Snap the cover of the terminals.</li> <li>Take off the front covers.</li> <li>Insert the device with the mounting frame into the mounting box and secure it with mounting claws and screws.</li> <li>Snap the covers back.</li></ol>
Specifications	
For installation in boxes:	Ø = 60mm, depth ≥ 40mm

### POLSKI


 Ostrzeżenia	Podstawowy montaż urządzenia
<p>Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji może być niebezpieczne lub stanowić naruszenie obowiązujących przepisów.</p> <p>Nie podłączaj urządzeń niezgodnych ze specyfikacją techniczną lub normami bezpieczeństwa.</p> <p>Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci, wody lub innych cieczy. Nie używaj w łazienkach i innych pomieszczeniach o dużej wilgotności.</p> <p>Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używać na zewnątrz!</p> <p>Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>Ściągnij osłonę zacisków.</li> <li>Ściągnij 40mm płaszczą zewnętrznego z kabla.</li> <li>Umieść żyły w zaciskach zgodnie z oznaczeniami kolorystycznymi i docisnij nożem krosowniczym.</li> <li>Obetnij nadmiar żył.</li> <li>Zamontuj osłonę zacisków.</li> <li>Ściągnij przednie osłony.</li> <li>Umieść urządzenie w ramkę montażową w puszce i zabezpiecz przy pomocy pazurków i śrub.</li> <li>Zamontuj przednie osłony na urządzeniu.</li></ol>
Dane techniczne	
Do instalacji w puszkach:	Ø = 60mm, gt. ≥ 40mm

### DEUTSCH


 Hinweise	Inbetriebnahme des Gerätes
<p>Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Empfehlungen kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften und Gesetze verstoßen.</p> <p>Schließen Sie keine Geräte an, die der Spezifikation oder den einschlägigen Sicherheitsnormen nicht entsprechen.</p> <p>Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Nicht in Bädern und anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.</p> <p>Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Nicht im Freien verwenden!</p> <p>Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Von Kindern und Tieren fernhalten!</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>Nehmen Sie die Klemmenabdeckung ab.</li> <li>Ziehen Sie einen 40mm Außenmantel vom Kabel ab.</li> <li>Legen Sie die Drähte gemäß den Farbmarkierungen in die Klemmen und drücken Sie sie mit dem Patch-Messer.</li> <li>Schneiden Sie die überschüssigen Adern ab.</li> <li>Schnappen Sie die Abdeckung der Terminals auf.</li> <li>Nehmen Sie die vorderen Abdeckungen ab.</li> <li>Setzen Sie das Gerät mit dem Montagerahmen in die Montagebox ein und sichern Sie es mit Montageklauen und Schrauben.</li> <li>Abdeckungen einrasten.</li></ol>
Spezifikationen	
Zum Einbau in Unterputzkästen:	Ø = 60mm, Tiefe ≥ 40mm

FRANÇAIS	
 Avertissements	
<p>Le non-respect des instructions contenues dans le manuel peut être dangereux ou constituer une violation des réglementations applicables.</p> <p>Ne branchez pas les appareils qui ne sont pas conformes aux spécifications ou aux normes de sécurité.</p> <p>N'exposez pas l'appareil à l'humidité, à l'eau ou à d'autres liquides. Ne pas utiliser dans les salles de bain et autres pièces très humides.</p> <p>Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'extérieur!</p> <p>Ce produit n'est pas un jouet. Gardez hors de portée des enfants et des animaux.</p>	
Caractéristiques techniques	
Pour installation dans des boîtiers:	Ø = 60mm, profondeur ≥ 40mm


### NEDERLANDS

 Waarschuwingen	
<p>Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan gevaarlijk zijn of een overtreding van de wet veroorzaken.</p> <p>Sluit geen apparaten aan die niet voldoen aan de technische specificaties of relevante veiligheidsnormen.</p> <p>Stel dit product niet bloot aan vocht, water of andere vloeistoffen. Niet gebruiken in badkamers en andere ruimtes met hoge luchtvochtigheid.</p> <p>Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik niet buiten!</p> <p>Dit product is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen en dieren!</p>	
Technische specificaties	
Voor installatie in contactdozen:	Ø = 60mm, diepte ≥ 40mm


### NORSK

 Advarsler	
<p>Manglende ivaretakelse av anbefalingene beskrevet i bruksanvisningen kan medføre fare eller brudd på gjeldende lov.</p> <p>Apparater som ikke innfrir spesifikasjonene eller gjeldende sikkerhetsregler, må ikke tilkobles.</p> <p>Utsett ikke apparatet for fukt, vann eller andre væsker. Bruk ikke apparatet på baderom og andre rom med høy luftfuktighet.</p> <p>Produktet er beregnet kun for innendørs bruk. Det må ikke brukes utendørs!</p> <p>Produktet er ikke et leketøy. Hold utenfor rekkevidde for barn og dyr.</p>	
Teknisk spesifikasjon	
Til montering i veggbokser:	Ř = 60mm, dy. ≥ 40mm

### SVENSKA

 Varningar	
<p>Att inte följa rekommendationerna i instruktionen kan vara farligt eller strida mot gällande föreskrifter.</p> <p>Anslut inte anordningar som inte överensstämmer med den tekniska specifikationen eller inte uppfyller säkerhetsnormer.</p> <p>Anordningen bör inte utsättas för fukt, vatten eller andra vätskor. Anordningen får inte användas i badrum eller andra utrymmen med hög fuktighet.</p> <p>Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk. Får inte användas utomhus!</p> <p>Denna produkt är ingen leksak och bör hållas utom räckhåll för barn eller djur.</p>	
Tekniska uppgifter	
Monteras i dosor:	Ø = 60mm, djup ≥ 40mm

### DANSK

 Advarsel	
<p>Manglende overholdelse af anbefalinger i instruktionen kan medføre fare eller være en overtrædelse af gældende forskrifter.</p> <p>Montér ikke enheden i strid med de tekniske specifikationer eller sikkerhedsnormer.</p> <p>Udsæt ikke enheden for fugt, vand eller andre væsker. Anvend ikke på badeværelser eller andre rum med høj fugtighed.</p> <p>Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug. Må ikke anvendes udendørs!</p> <p>Dette produkt er ikke et legetøj. Hold udenfor børns og dyrs rækkevidde.</p>	
Tekniske data	
Til montering i installationsdåser:	Ø = 60mm, dybde ≥ 40mm

#### FRANÇAIS

#### Installation de base de l'appareil

- Retirez le couvercle des bornes.
- Tirez une gaine extérieure de 40mm du câble.
- Placez les fils dans les bornes conformément aux repères de couleur et pressez-les avec le couteau de réparation.
- Couper les fils en excès.
- Installez le couvercle des terminaux.
- Enlevez les couvercles avant.
- Placez l'appareil avec le cadre de montage dans une boîte et fixez-le avec des griffes et des vis.
- Installez les couvercles avant sur l'appareil.

### NEDERLANDS

#### Basisactivering van het apparaat

- Verwijder de klemafdekking.
- Strip 40mm isolatie van de kabel.
- Plaats de draden in de klemmen in overeenstemming met de kleurmarkeringen en druk ze met een patchmes in.
- Kort de kabels in op lengte.
- Monteer de afdekplaat op de terminal.
- Verwijder de afdekplaat.
- Plaats het apparaat met het montageframe in de montagedots en zet het vast met montageklauwen en schroeven.
- Plaats de afdekplaat op het apparaat.

### NORSK

#### Grunnleggende installasjon

- Ta av dekselet på klemmeboksen.
- Fjern 40mm med kappe fra kabelen.
- Plasser ledningene i klemmene i henhold til fargemerkingene og dytt ned med et kroneverktøy.
- Skjær bort overflødige ledninger.
- Sett dekselet på klemmeboksen igjen.
- Ta av frontdekslene.
- Plasser apparatet med monteringsrammen i veggboksen og fest med festehaker og skruer.
- Sett frontdekslene på plass igjen.

### SVENSKA



#### Generella montageanvisningar

- Ta av skyddshöljet från terminalen.
- Ta av 40mm av kabelmanteln.
- Placera trådarna i terminalerna i enlighet med färgmarkeringarna och tryck dem med hjälp av ett kroneverktyg.
- Kapa av överskottet.
- Montera terminalhöljet.
- Ta av de främre höljena.
- Placera anordningen med monterageramen i dosan och säkra den med monteringsklor och skruvar.
- Montera de främre höljena på anordningen.

### DANSK


#### Simplificeret montage af enheden

- Fjern dækpladen over terminalerne.
- Fjern 40mm af kappen fra kablet.
- Placér ledningerne i terminalerne i henhold til farvemarkeringerne og pres dem ned med punch down værktøjet.
- Klip overskydende ledninger af.
- Sæt dækpladen over terminalerne.
- Fjern den forreste afdækning.
- Placér enheden med monteragerammen i installationsdåsen og monter med kløer og skruer.
- Montér den forreste afdækning på enheden.

ENGLISH – WARRANTY TERMS AND CONDITIONS
<p>1. FIBAR GROUP S.A. with its registered office in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for Poznań-Nowe Miasto and Wilda in Poznań, VIII Commercial Division of the National Court Register (KRS) under number: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, share capital PLN 1,182,100 paid in full, other contact information is available at: www.fibaro.com (hereinafter „the Manufacturer”) guarantees that the device sold (hereinafr: „the Device”) is free from material and manufacturing defects.</p> <p>2. The Manufacturer shall be responsible for malfunctioning of the Device resulting from physical defects inherent in the Device that cause its operation to be incompatible with the specifications within the period of:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- 24 months from the date of purchase by the consumer,</li> <li>- 12 months from the date of purchase by a business customer (the consumer and business customer are further collectively referred to as „Customer”).</li></ul> <p>3. The Manufacturer shall remove any defects revealed during the guarantee period, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) the defective components of the Device with new or regenerated components. The manufacturer reserves the right to replace the entire Device with a new or regenerated device. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.</p> <p>4. Under special circumstances, the Manufacturer may replace the Device with a different device most similar in technical characteristics.</p> <p>5. Only the holder of a valid guaranty document shall be entitled to make claims under guarantee.</p> <p>6. Before making a complaint, the Manufacturer recommends using the telephone or online support available at https://www.fibaro.com/support/.</p> <p>7. In order to make a complaint, the Customer should contact the Manufacturer via the email address given at https://www.fibaro.com/support/.</p> <p>8. After the complaint has been properly filed, the Customer will receive contact details for the Authorized Guarantee Service („AGS”). The customer should contact and deliver the Device to AGS. Upon receipt of the Device, the manufacturer shall inform the Customer of the return merchandise authorization number (RMA).</p> <p>9. Defects shall be removed within 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.</p> <p>10. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.</p> <p>11. The rest of transporting the Device in the territory of the Republic of Poland shall be covered by the Manufacturer. The costs of the Device transport from other countries shall be covered by the Customer. For unjustified complaints, AGS may charge the Customer with costs related to the case.</p> <p>12. AGS shall not accept a complaint claim when:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- the Device was misused or the manual was not observed,</li> <li>- the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or nameplate,</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device</li> <li>- the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase,</li> <li>13. The guarantee shall not cover: <ul style="list-style-type: none"><li>- mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);</li> <li>- damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;</li> <li>- damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus, or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer;</li> <li>- damages resulting from: surges in the power and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer.</li> <li>- damages caused by operating or storing the device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (freezing) or too high ambient temperature. Detailed permissible conditions for operating the Device are defined in the operating manual;</li> <li>- damages caused by using accessories not recommended by the Manufacturer</li> <li>- damages caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;</li> <li>- damages caused by Customer's failure to provide maintenance and servicing activities defined in the operating manual;</li> <li>- damages resulting from the use of spurious spare parts or accessories improper for given model, repairing and introducing alterations by unauthorized persons;</li> <li>- defects caused by operating faulty Device or accessories.</li></ul></li> <li>14. The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.</li> <li>15. The Device Guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer's warranty rights.</li> <li>16. The Manufacturer shall not be liable for damages to property caused by defective device. The Guarantor shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any other damages arising from or related to the use of the Device.</li></ul>
<p> <b>WEEE Directive Compliance:</b></p> <p>Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes. It shall be handed over to the applicable collection point  for the recycling of waste electrical and electronic equipment.</p>

#### POLSKI – WARUNKI GWARANCJI

- nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.
- 13. Gwarancja jakości nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, złamania, przecięcia, przetarcia, fizyczne odkształcenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuceniem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);
  - uszkodzeń wynikłych z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, klęsk żywiołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidzianych wypadków, kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych; działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;
  - uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;
  - uszkodzeń wynikłych z przepięć w sieci energetycznej lub/i telekomunikacyjnej lub z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub z powodu przyłączenia innych produktów, których podłączenie nie jest zalecane przez Producenta;
  - uszkodzeń wywołanych pracą bądź składowaniam Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, zbyt niskiej (mroz) bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia. Szczegółowe warunki, w jakich dopuszczalne jest użytkowanie Urządzenia określa instrukcja obsługi;
  - uszkodzeń powstałych na skutek wykorzystywania akcesoriów niezalecanych przez Producenta;
  - uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;
  - uszkodzeń wynikłych z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;
  - uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniem napraw i przeróbek przez osoby nieupoważnione;
  - usterek powstałych wskutek kontynuowania pracy niesprawnym Urządzeniem czy osprzętem.
- 14. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz innych części wymienionych w instrukcji użytkowania oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.
- 15. Gwarancja na Urządzenie nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z rekwizji.
- 16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracenie korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

 **Zgodność z dyrektywą WEEE:**

Urządzenia oznaczonego tym symbolem nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczenie zużytego urządzenia do wyznaczonego punktu recyklingu.

## DEUTSCH – GARANTIEBEDINGUNGEN

1. FIBAR GROUP S.A. mit Sitz in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, eingetragen im Unternehmerregister des Nationalen Gerichtsregisters am Amtsgericht Poznań-Nowe Miasto und Wilda, 8. Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters unter der Nummer 553265, Steueridentifikationsnummer NIP 7811858097, statistische Nummer REGON: 301595664, Stammkapital 1.182.100 PLN, in voller Höhe eingezahlt, sonstige Kontaktangaben unter der Adresse www.fibaro.com (nachstehend: „Hersteller“) erteilt Garantie, dass das verkaufte Gerät („Gerät“) frei von Material- und Ausführungsmängeln ist.

2. Der Hersteller haftet für fehlerhafte Funktionsweise des Geräts, die aus den im Gerät begründeten Sachmängeln resultiert, welche eine mit der Spezifikation des Herstellers nicht übereinstimmende Funktion des Geräts verursachen, in dem Zeitraum:

- 24 Monate ab dem Kauftag bei den Verbrauchern,

- 12 Monate ab dem Kauftag bei den Geschäftskunden (Verbraucher und Geschäftskunde werden nachstehend zusammen „Kunde“ genannt).

3. Der Hersteller verpflichtet sich, die in dem Garantiezeitraum entdeckten Mängel kostenfrei zu beheben durch Reparatur oder Austausch der mangelhaften Bauteile des Geräts gegen neue bzw. aufgearbeitete Teile (nach Ermessen des Herstellers). Der Hersteller behält sich das Recht vor, das ganze Gerät gegen ein neues bzw. aufgearbeitetes Gerät auszu tauschen. Der Hersteller erstattet den Kaufpreis für das Gerät nicht.

4. In besonderen Fällen kann der Hersteller das Gerät gegen ein neues mit sehr ähnlichen technischen Parametern austauschen.

5. Garantieansprüche dürfen nur durch Besitzer einer gültigen Garantie erhoben werden.

6. Vor der Reklamation empfiehlt der Hersteller, die unter https://www.fibaro.com/support/ bereitgestellte technischen Hilfe per Telefon bzw. Internet in Anspruch zu nehmen.

7. Um eine Reklamation zu erheben, soll der Kunde mit Hilfe der auf der Seite https://www.fibaro.com/support/ genannten E-Mail-Adresse mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen .

8. Nach der richtigen Reklamationserhebung bekommt der Kunde Kontaktangaben des Autorisierten Garantieservices („ASG“). Der Kunde soll den ASG kontaktieren und das Gerät bei ASG abliefern. Nach Eingang des Geräts teilt der Hersteller dem Kunden die Reklamationsnummer (RMA) mit.

9. Die Mängel werden innerhalb von 30 Tagen ab der Lieferung des Geräts an ASG behoben. Der Garantiezeitraum wird um die Zeit verlängert, in der das Gerät ASG zur Verfügung stand.

10. Das reklamierte Gerät soll durch den Kunden mit vollständiger Standard-Ausrüstung und mit den Dokumenten, die dessen Einkauf nachweisen, geliefert werden.

11. Die Transportkosten des reklamierten Geräts auf dem Gebiet der Republik Polen werden vom Hersteller übernommen. Bei der Beförderung des Geräts aus sonstigen Ländern werden die Transportkosten vom Kunden übernommen. Im Fall einer unbegründeten Reklamation ist der Kunde mit dem Hersteller über Kosten zu belasten, die bei der Klärung der Sache angefallen sind.

12. ASG verweigert die Annahme der Reklamation in folgenden Fällen:

- wenn festgestellt wird, dass das Gerät nicht zweckgemäß und nicht gemäß der Bedienungsanleitung benutzt wurde,

- wenn der Kunde ein nicht komplettes Gerät, ohne Zubehör und ohne Typenschild bereitgestellt hat,

- wenn eine andere Defektsache als Materialmangel oder

im Gerät begründeter Produktionsmangel festgestellt wird,

- wenn die Garantie ungültig ist oder kein Kaufbeleg vorliegt.

13. Folgendes wird von der Qualitätsgarantie nicht erfasst:

- mechanische Beschädigungen (Risse, Brüche, Schritte, Scheuerstellen, physische Verformungen infolge von Schlag, Sturz oder Beschädigung des Geräts durch einen anderen Gegenstand bzw. infolge von Nutzung des Geräts, die dem in der Bedienungsanleitung bestimmten Zweck nicht entspricht);

- Beschädigungen, die durch externe Faktoren verursacht wurden, wie z.B. Hochwasser, Sturm, Feuerbrand, Blitzschlag, Naturkatastrophen, Erdbeben, Krieg, soziale Unruhen, höhere Gewalt, unvorhergesehene Unfälle, Diebstahl, Einwirkung von Flüssigkeit, Batterieleck, Wetterbedingungen, Einwirkung von Sonnenstrahlen, Sand, Feuchtigkeit, Hitze bzw. Kälte, Luftverschmutzung;

- Beschädigungen infolge von Softwarefehlern durch Infektion mit Computerviren bzw. Nichtanwendung von Softwareaktualisierungen entgegen den Herstelleranweisungen;

- Beschädigungen infolge von Überspannungen im Strom- und/oder Telekommunikationsnetz bzw. infolge eines mit der Bedienungsanleitung nicht übereinstimmenden Stromnetzanschlusses oder infolge vom Anschluss anderer Produkte, die vom Hersteller nicht empfohlen werden;

- Beschädigungen, die durch Betrieb oder Aufbewahrung des Geräts unter extrem ungünstigen Bedingungen verursacht wurden, d.h. bei hoher Feuchtigkeit, Staub, zu niedriger (Frost) oder zu hoher Umgebungstemperatur. Detaillierte Bedingungen, unter denen die Nutzung des Gerätes zulässig ist, bestimmt die Bedienungsanleitung;

- Beschädigungen infolge vom Einsatz von Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird;

- Beschädigungen infolge von fehlerhafter Stromalimentation des Nutzers, darunter vom Einsatz nicht geeigneter Sicherungen;

- Beschädigungen, die aus der Unterlassung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Wartungs- und Servicemaßnahmen durch den Kunden resultieren;


- Beschädigungen infolge der Verwendung von nicht originalen und für das jeweilige Modell nicht geeigneten Ersatzteilen und Zubehör, sowie die infolge von Reparaturen und Modifikationen durch Unbefugte entstehenden sind;

- Beschädigungen infolge von Fortsetzung der Arbeit unter Einsatz eines defekten Geräts bzw. Zubehörs.

14. Die Garantie erstreckt sich nicht auf natürliche Abnutzung von Bauteilen und anderen in der Bedienungsanleitung und der technischen Dokumentation genannten Teilen, die eine bestimmte Lebensdauer haben.

15. Durch die Garantie für das Gerät werden die aus der Gewährleistung resultierenden Ansprüche des Kunden weder ausgeschlossen noch beschränkt oder eingestellt.

16. Der Hersteller haftet für keine Vermögensschäden, die durch ein mangelhaftes Gerät verursacht würden. Der Hersteller haftet für keine mittelbaren Schäden, Nebenschäden, besonderen Schäden, Folgeschäden sowie moralischen Schäden und Verluste, darunter auch insbesondere für keinen entgangenen Gewinn, keine verlorenen Ersparnisse, Daten und Vorteile, sowie für keine Ansprüche der Drittpersonen und keine andere Schäden, die aus der Nutzung des Geräts resultieren bzw. mit ihr verbunden sind.

**Einhaltung der WEEE-Richtlinie:**  Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Nachhaltiges und fachgerechtes Recycling zur Wertstoffgewinnung ist aber nur möglich, wenn die Altgeräte an ausgewiesenen Sammelstellen abgegeben werden.

## NEDERLANDS – GARANTIEVOORWAARDEN

1. FIBAR GROUP N.V. met maatschappelijke zetel te Poznań ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, in het Register van de Nationale Hof van de Rechtbank voor Poznań-Nowe Miasto en Wilda, VIII Economische Afdeling geregistreerd onder nummer:301595664,

BTW-nummer:7811858097, stat. nummer REGON: 301595664,

maatschappelijk kapitaal: 1.182.100 PLN, volledig betaald, andere contactgegevens op: www.fibaro.com (hierna "fabrikant" genoemd ) garandeert dat het geleverde apparaat/ inrichting ( verder "inrichting" genoemd) vrij van materiaal- en fabricagefouten is.

2. De fabrikant is verantwoordelijk voor de storing van de inrichting als gevolg van fysieke afwijkingen die inherent zijn aan de inrichting waardoor de werking daarvan overvennibaar is met de specificatie, en dat n de tijd van:

- 24 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant,

- 12 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant die een ondernemer is ( de klant en de zakelijke klant worden hierna gezamenlijk aangeduid als "klant").

3. De fabrikant verbindt zich ertoe om gebreken onthuld tijdens de garantieperiode te verwijderen door middel van reparatie of vervanging (naar keuze van de fabrikant) van de defecte onderdelen van de inrichting voor nieuwe of gereviseerde onderdelen. De fabrikant behoudt zich het recht de gehele inrichting te vervangen voor nieuwe of gereviseerde. De fabrikant betaalt geen geld voor de gekochte inrichting terug.

4. In bijzondere situaties kan de fabrikant de inrichting door een nadere inrichting vervangen met de meest soortgelijke technische parameters.

5. Alleen de houder van een geldige garantie kan garantieclaims indienen.

6. Voor het indienen van een klacht adviseert de fabrikant de telefonische of online hulp te gebruiken beschikbaar op https://www.fibaro.com/support/

7. Om een klacht in te dienen, moet de klant contact opnemen met de producent onder het e-mailadres aangegeven op de https://www.fibaro.com/support/.

8. Na de juiste indiening van de klacht zal de klant contactgegevens ontvangen van een Authorised Garantieservice

(“ASG”). De klant moet me de service contact opnemen en de inrichting naar de ASG leveren. Na ontvangst van de fabrikant van de inrichting zal u op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).

9. Gebreken zullen binnen 30 dagen worden verwijderd, te rekenen vanaf de datum van levering van de inrichting aan de ASG. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de ASG.

10. De inrichting onder klacht moet door de klant worden geleverd met een complete standaarduitrusting en documenten die zijn aankoop bevestigen.

11. Transportkosten van de inrichting onder klacht op het gebied van Polen zullen worden gedekt door de fabrikant. In het geval van transport van andere landen zijn de transportkosten voor rekening van de klant. In het geval van een onterechte klacht heeft ASG het recht om de klant met kosten belaten in verband met de uitleg van de zaak.

12. ASG weigert de aanvaarding van klacht indien:

- de inrichting niet werd gebruikt volgens de bestemming en de gebruiksaanwijzing,

- de inrichting niet compleet door de klant werd geleverd zonder accessoires, zonder naambord,

- de oorzaak van de storing geen productie- of materiaalfout inherent aan de inrichting is,

- garantiedocument ongeldig is en bij het ontbreken van bewijs van aankoop.

13. Garantie geldt niet voor:

- mechanische beschadiging (scheuren, breuken, doorsnijding, afvegen van het materiaal, fysieke vervorming door schokken, vallen of laten vallen op de inrichting van andere objecten of bij onjuist gebruik van de inrichting niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing);

- schade als gevolg van externe oorzaken, zoals: overstroming, storm, brand, blikseminslag, natuurrampen, aardbevingen, oorlog, onlusten, overmacht, onvoorzien ongevallen, diefstal, waterschade, vloeostoffen, lekkage van batterijen, weersomstandigheden; zonlicht, zand, vocht, hoge of lage temperaturen, luchtverontreiniging;

- schade veroorzaakt door slecht functionerende software wegens virusaanval of de software-update niet gebruiken zoals aanbevolen door de fabrikant;

- schade door: pieken in het elektriciteitsnet en / of telecommunicatie of aansluiten op het net op een wijze die strookt met de instructies of vanwege de aansluiting van andere producten waarvan de verbinding door de fabrikant wordt niet aanbevolen;

- schade veroorzaakt door het gebruik of de opslag in extreem moeilijke omstandigheden, zoals bij hoge vochtigheid, stof, te lage temperatuur (bevroren) of te hoge temperatuur. Specifieke omstandigheden waaronder de inrichting zal worden gebruikt zijn in de gebruiksaanwijzing bepaald;

- schade veroorzaakt door het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen;

- schade veroorzaakt door defecte elektrische installatie, inclusief het gebruik van verkeerde zekeringen;

- schade als gevolg van de verwaarloosd door de klant van onderhoud en service aanbevelen in de gebruiksaanwijzing;

- schade ten gevolge van het gebruik van niet-originele, onjuiste voor bepaald model ontworpen, zoals bij hoge vochtigheid, stof, te lage temperatuur (bevroren) of het uitvoeren van reparaties en modificaties door onbevoegden;

- defecten veroorzaakt door het gebruik van een defecte inrichting of accessoires.

14. De garantie dekt geen normale slijtage van onderdelen van de inrichting of andere onderdelen die in de handleiding en de technische documentatie zijn vermeld met een specifieke tijdspj.

15. De garantie voor de inrichting sluit niet uit, beperkt niet en schort de rechten van de klant op de garantie op.

16. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schaden daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

**Naleving WEEE richtlijnen:**  Een apparaat met dit symbool moet niet met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Het wordt naar het plaatselijke inzamelpunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht.

## NORSK – GARANTIVILKÅR

1. FIBAR GROUP S.A. med forretningskontor i Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, innført i Foretaksregisteret ved Polens Register for Selskaper og Stiftelser ført av Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu [Poznań-Nowe Miasto i Wilda Tingrett i Poznań] , VIII Wydział Gospodarczy KRS [8. Næringsavdeling ved Polens Register for Selskaper og Stiftelser] med nummer: 553265, skattnummer NIP 781 1858097, foretaksnummer REGON: 301595664, aksjekapital 1.182.100 PLN, innbetalt i sin helhet, øvrige kontakt data er tilgjengelig på: www.fibaro.com (heretter kalt "Produzent") garanterer at enheten som selges ("Enheten") er fri for defekter i materiale eller utførelse.

2. Produzenten er ansvarlig for feilfunksjon i Enheten på grunn av fysiske defekter som finnes i Enheten og forårsaker dens drift som ikke er i samsvar med Produzentens spesifikasjoner i følgende perioder:

- 24 måneder fra dato for kjøp av forbruker,

- 12 måneder fra dato for kjøp av bedriftskunde (forbruker og bedriftskunde blir heretter kalt sammen som "Kunden");

3. Produzenten er forpliktet til å fjerne gratis defekter avdekket i garantiperioden ved reparasjon eller bytting (etter Produzentens skjønn) av defekte elementer i Enheten med nye eller regenererte deler. Produzenten forbeholder seg rett til å bytte hele Enheten med ny eller regenerert. Produzenten gir ikke pengene tilbake for den kjøpte enheten.

4. I særlige tilfeller kan produsenten bytte Enheten med en annen med tilsvarende tekniske parametere.

5. Kun innehaver av et gyldig garantidokument kan melde krav i garantien .

6. Før Kunden sender klagen, bør han eller hun benytte teknisk støtte gjennom telefon eller online på https://www.fibaro.com/support/.

7. For å melde klagen, bør Kunden kontakte Produzenten gjennom e-post oppgitt på https://www.fibaro.com/support/.

8. Etter riktig melding av garantikrav skal Kunden motta kontaktdata til Autorisert Garantieservice ("ASG"). Kunden skal kontakte og levere Enheten til ASG. Etter at Produzenten har mottatt Enheten, skal han informere Kunden om meldingsnummer (RMA).

9. Feil skal fjernes i løpet av 30 dager, regnet fra tidspunktet for levering av Enheten til ASG. Garantiperioden blir forlenget med tiden Enheten var tilgjengelig for ASG.

10. Enheten som er påklaget skal gjøres tilgjengelig av Kunden med komplett standard utstyr og dokumenter som bekrefter kjøp av denne.

11. Transportkostnader av den påklagede Enheten i Polen vil bli dekket av Produzenten. I tilfelle av transport av Enheten fra andre land, skal transportkostnader dekkes av kunden. I tilfelle av en uberettiget klage, har ASG rett til å belaste Kunden med kostnader knyttet til forklaring av saken.

12. ASG nekter å godkjenne klagen dersom:

- Enheten finnes å ha blitt misbrukt og bruksanvisninger,

- Kunden leverer Enheten som er ufullstendig, uten tilbehør, uten navneskilt,

## SVENSKA – GARANTIVILLKOR

1. FIBAR GROUP S.A. med säte i Poznan, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznan, registrerat i företagsregistret inom det nationella domstolsregistret som förs av tingsrätten Poznan-Nowe Miasto och Wilda i Poznan, avdelning VIII för ekonomiska angelägenheter i det nationella domstolsregistret, KRS-nummer: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, aktiekapital 1 182 100 zloty som är inbetalt i sin helhet, andra kontaktuppgifter finns på www.fibaro.com (nedan kallat "Tillverkaren"), garanterar att den sålda anordningen ("anordningen") är fri från material- och tillverkningsfel.

2. Tillverkaren är ansvarig för felaktig funktion av anordningen på grund av fysiska defekter på anordningen som gör att anordningens funktion inte överensstämmer med tillverkarens specifikationer under:

- 24 månader från inköpsdatum av konsumenten,

- 12 månader från inköpsdatum av företagskunden (konsumenten och företagskunden är nedan kallade tillsammans "Kunden").

3. Tillverkaren åtar sig att kostnadsfritt åtgärda fel som upptäcks under garantitiden genom reparation eller utbyte (efter Tillverkarens eget gottfinnande) av felaktiga komponenter i anordningen mot nya eller renoverade delar. Tillverkaren förbehåller sig rätten att byta ut hela anordningen mot en ny eller renoverad anordning. Tillverkaren återbetalar inte den inköpta anordningen.

4. I särskilda situationer kan Tillverkaren byta ut anordningen mot en annan anordning med de mest likartade tekniska parametern.

5. Endast den som har en giltig garanthandling kan göra gällande garantianspråk.

6. Tillverkaren rekommenderar att kontakta vår tekniska support via telefon eller internet på följande adress: https://www.fibaro.com/support/ innan du anmäler din reklamation.

7. För att göra en reklamation ska Kunden kontakta Tillverkaren via den e-postadress som anges på https://www.fibaro.com/support/.

8. Efter att Kunden gjort sin reklimationsanmälan på rätt sätt får Kunden kontaktuppgifter till en auktoriserad garantierverkstad ("ASG"). Kunden ska kontakta och leverera anordningen till ASG. Efter att anordningen tagits emot informerar Tillverkaren Kunden om ett returnummer (s.k. RMA-nummer).

9. Fel ska åtgärdas inom 30 dagar från det datum då anordningen levereras till ASG. Garantitiden kommer att förlängas med den tid under vilken anordningen är tillgänglig för ASG.

10. Den reklamerade anordningen ska göras tillgänglig av Kunden tillsammans med komplett standardutrustning och handlingar som styrker köpet.

11. Transportkostnader för den reklamerade produkten i Republiken Polen ska täckas av Tillverkaren. Vid transport av anordningen från andra länder ska transportkostnader täckas av Kunden. Vid en omotiverad reklimationsanmälan har ASG rätt att debitera Kunden för de kostnader som uppstår i samband med utredningen av ärendet.

12. ASG vägrar att godkänna reklamationen om:

- anordningen har använts för andra användningsområden än de avsedda och i strid mot bruksanvisningen,

- Kunden har levererat en ofullständig anordning utan

tilbehör, utan märkskylt,

- en annan orsak till felet än material- eller tillverkningsfel på anordningen har konstaterats,

- garantihandlingen är ogiltig och inköpsbeviset saknas.

13. Kvalitetsgarantin täcker inte:

- mekaniska skador (sprickor, bräckage, snitt, nötning, fysiska deformationer orsakade av slag, stöt, fallande föremål eller användning av anordningen för annat ändamål än det avsedda som anges i bruksanvisningen);

- skador till följd av yttre orsaker, t.ex. översvämnning, storm, brand, blixtnedslag, naturkatastrofer, jordbävning, krig, social oro, force majeure, oförutsedda olycksfallshälsor, stöld, vätskespill, batteriläckage, väderförhållanden; solljus, sand, fukt, hög eller låg temperatur, luftförorening;

- skador som orsakats av felaktig programmera, till följd av en datavirusattack eller bristande uppdatering av programvaran enligt anvisningarna från Tillverkaren;

- skador till följd av överspänningar i kraftnätet eller/och telekommunikationsnätet eller anslutning till enätat på ett sätt som strider mot bruksanvisningen eller på grund av anslutning av andra produkter som inte rekommenderas för anslutning av Tillverkaren;

- skador som orsakats av användning eller lagring av anordningen under yttre stegrymsamma förhållanden, dvs. hög fuktighet, damm, för låg (frost) eller för hög omgivningstemperatur. Specifika användningsförhållanden för anordningen beskrivs i bruksanvisningen;

- skador till följd av användning av tillbehör som inte rekommenderas av Tillverkaren;

- skador som orsakats av felaktig elinstallation hos Användaren, inbegripet användning av felaktiga säkringar;

- skador till följd av Kundens underlåtenhet att utföra underhåll och service enligt bruksanvisningen;

- skador till följd av användning av icke originala reservdelar och utrustning som inte är avsedda för modellen, obehöriga reparationer och ändringar;

- fel orsakade genom fortsatt användning av defekt anordning eller utrustning.

14. Garantin täcker inte naturligt slitage av anordningens komponenter och andra delar med en viss bestämd användningstid som anges i bruksanvisningen och den tekniska dokumentationen.

15. Garantin för anordningen varken utesluter, begränsar eller upphäver Koparens rättigheter som följer av ansvarsförbindelsen.

16. Tillverkaren ansvarar inte för skador på egendom som orsakats av den felaktiga anordningen. Tillverkaren är inte ansvarig för indirekta, oavsiktliga, särskilda förluster, följande avbrott eller följande avbrott eller för skador inklusive bland annat för utbetvlina vinsten, besparingar, data, utbetvlina förmåner, anspråk från tredje part och andra skador som uppkommit till följd av eller i samband med användningen av anordningen.

**Överensstämmer med WEEE-direktivet:**  En anordning markerad med denna symbol får inte återvinnas eller bortskaffas tillsammans med kommunalt avfall. Användaren är skyldig att ta med sig den förbrukade anordningen till angivnen återvinningspunkt.

## DANSK – GARANTIBETINGELSER

1. FIBAR GROUP S.A. med hovedkontor i Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, optaget i Domstolsregistrets handelsregister [KRS] ført af distriktsdomstolen for Poznań-Nowe Miasto og Wilda i Poznań, 8. Erhvervsafdeling under KRS-nr.: 553265, NIP-nr. [skateregistreringsnummer] 7811858097, REGON (SIRET): 201595664, aktiekapital 1.122.100 PLN, fuldt indbetalt, andre kontaktoplysninger findes på: www.fibaro.com (i det følgende: "Producent") giver garanti for, at den solgte "Enhed" er fri for fejl med hensyn til materiale og udførelse.

2. Producenten er ansvarlig for Enhedens funktionsfejl som følge af fysiske fejl af Enheden, der forårsager dens funktion, der ikke overholder Producentens specifikation i perioden:

- 24 måneder fra den dato, en forbruger har købt Enheden

- 12 måneder fra den dato, en erhvervskunde har købt Enheden (forbruger og erhvervskunde er herafter tilsammen benævnt "Kunden").

3. Producenten forpligter sig til at afhjælpe de mangler, der er afsløret i garantiperioden, gratis ved at reparere eller udskifte (efter Producentens valg) fejlbehæftede dele af Enheden til nye eller renoverede dele. Producenten forbeholder sig ret til at erstatte hele Enheden med en ny eller renoveret enhed. Producenten refunderer ikke penge for den købte Enhed.

4. I særlige situationer kan Producenten udskifte Enheden med en anden med de mest tilsvarende tekniske egenskaber.

5. Kun ejeren af et gyldigt garantidokument kan rejse krav i forbindelse med garantien.

6. Inden man indgiver en klage Producenten anbefaler, at man bruger telefonisk eller online teknisk support på adressen https://www.fibaro.com/support/.

7. For at indsende en klage skal Kunden kontakte Producenten via den e-mailadresse, der er angivet på hjemmesiden https://www.fibaro.com/support/.

8. Når klagen er korrekt indgivet, modtager Kunden kontaktoplysninger af en autoriseret garantieservice ("ASG"). Kunden skal kontakte og levere enheden til ASG. Efter at have modtaget Enheden, informerer Producenten Kunden om ansøgningnummeret (RMA).

9. Mangler vil blive fjernet inden for 30 dage fra datoen for Enhedens levering til ASG. Garantiperioden forlænges med den periode, hvor Enheden var tilgængelig for ASG.

10. Den reklamerede Enhed skal stilles til rådighed af Kunden sammen med et komplet standardudstyr og dokumenter, der bekræfter købet.

11. Transportomkostningerne for det reklamerede produkt dækkes af Kunden. I tilfælde af uberettiget klageansøgning har ASG ret til at pålægge Kunden omkostninger i forbindelse med afklaring af sagen.

12. ASG nægter at acceptere en klage, hvis:

- der findes, at Enheden har været brugt i strid med formålet og betjeningsvejledningen,

- Kunden forelægger en ukomplet Enhed, uden tilbehør, uden fabrikkationsplade,

- der findes en anden årsag til fejlen end materiale- eller produktionsfejl i Enheden,

**Samsvar med WEEE-direktivet:**  Apparatet merket med dette symbolet bør ikke kastes sammen med husholdningsaffall. Brukeren er forpliktet til å levere det brukte apparatet til en gjennbruksstasjon for elektrisk og elektronisk affall.